

PREGLED POSTUPKA #50875

1 PODACI O NARUČIOCU

Naziv naručioca	MINISTARSTVO EVROPSKIH POSLOVA
PIB	11081355
E-mail	kabinet@mep.gov.me
Telefon	020/481-301
Internet adresa	
Fax	
Adresa	Bulevar Revolucije 15
Grad	Podgorica
Poštanski broj	81000

2 OSNOVNI PODACI

Opis predmeta javne nabavke	Pisano prevođenje pravnih akata Evropske unije sa engleskog jezika na crnogorski jezik
Status	U izradi
Vrsta predmeta	Usluge
Vrsta postupka	Jednostavna nabavka
Službenik za javne nabavke	Miodrag Rašović
Kontakt	069/156629
Datum objave	21.08.2023. 09:00
Napomena	Dodatne informacije u vezi predmetne nabavke se nalaze u dijelu dokumenta.

3 FAZE U POSTUPKU

Nema faza u izabranom postupku

4 DODATNE INFORMACIJE

Predmet javne nabavke se nabavlja	kao cjelina
Posebni oblici javne nabavke	
Okvirni sporazum	Ne
Dinamički sistem nabavki	Ne
Elektronska aukcija	Ne
Elektronski katalog	Ne
Nabavka se sprovodi kao	
Zajednička nabavka	Ne
Centralizovana nabavka	Ne

5 STAVKE PLANA

Godina	Opis	Vrijednost nabavke	Vrijednost PDV	Okvirni sporazum	Vrijednost OS	Vrijednost PDV OS	Vrsta postupka
2023	MINISTARSTVO EVROPSKIH POSLOVA Usluge prevođenja za potrebe Ministarstva evropskih poslova 79530000-8 79530000 - Usluge prevođenja	24.999,00 EUR	5.249,79 EUR	-	-	-	Jednostavna nabavka

6 USLOVI ZA UČEŠĆE U POSTUPKU I ZAHTJEVI U POGLEDU NAČINA IZVRŠAVANJA PREDMETA NABAVKE

Opis	Tip uslova / zahtjeva
Izjavu ponudjača o ispunjenosti uslova utvrdjenih zahtjevom (Obrazac 2)	Drugi uslovi
Ponuđač se obavezuje da predmetne usluge izvrši u roku koji odredi Naručilac za svaki konkretan posao. Rok počinje da teče od dana kada je Ponuđač prihvatio zahtjev za prevođenje. Naručilac se obavezuje da će rokove za prevođenje određivati na nivou paketa za prevođenje u skladu sa dnevnom normom za prevod. Dnevna norma za prevod je pet prevodilačkih strana za jedan radni dan po prevodiocu (jedna prevodilačka strana podrazumijeva 1500 karaktera bez razmaka, sa fusnotama). U slučaju dijeljenja paketa Naručilac će odrediti kraći rok za prevođenje, poštujući dnevnu normu. Svaki prevedeni dokument mora biti isporučen u definisanom roku. Prihvatanje zadatka podrazumijeva prihvatanje naznačenog datuma za isporuku prevoda i samim tim obaveze da se isti poštuje. Moguća odlaganja u isporuci prevoda prouzrokovana višom silom moraju biti blagovremeno prijavljena naručiocu i to najmanje 24 časa prije isteka roka za isporuku.	Rok izvršenja ugovora
Mjesto izvršenja ugovora je teritorija Crne Gore.	Mjesto izvršenja ugovora
Rok plaćanja: je do 30 dana od dana uredno dostavljene fakture za pruženu uslugu u prethodnom mjesecu.	Rok plaćanja
Način plaćanja: virmanski na žiro račun dobavljača.	Način plaćanja

7 KRITERIJUMI ZA IZBOR NAJPOVOLJNIJE PONUDE

Opis
Cijena

8 PREDMET NABAVKE

Procijenjena vrijednost nabavke: 24.999,00 EUR

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA PREDMETA NABAVKE

	Opis predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke	Količina
1	Pisano prevođenje pravnih akata Evropske unije sa engleskog jezika na crnogorski jezik	Jedinica koja se koristi za obračun ukupnog broja naručenih strana prevoda je međunarodno priznata standardna prevodilačka strana koja sadrži 1500 karaktera bez razmaka. Prevodilačka strana se obračunava na osnovu izvornog teksta na engleskom jeziku, a podrazumijeva 1500 karaktera, bez razmaka sa fusnotama. U konačni obračun prevodilačkih strana ne ulazi tekst koji se ne prevodi: brojevi, drugi jezici osim engleskog (pravni akti Evropske unije sadrže i tekst na drugim jezicima koji se ne prevodi) i slično.	1800,00 strana